

THE SEMANTIC CONCEPT OF PRESENT TENSES IN SURAH AN-NISAA'

دلالات الفعل المضارع في القرآن سورة النساء أنموذجا

ZHANG XUEMENG

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS
2020



05-4506832



pustaka.upsi.edu.my



Perpustakaan Tuanku Bainun
Kampus Sultan Abdul Jalil Shah



PustakaTBainun



ptbupsi

THE SEMANTIC CONCEPT OF PRESENT TENSES
IN SURAH AN-NISAA'

دلالات الفعل المضارع في القرآن سورة النساء أنموذجا

ZHANG XUEMENG



05-4506832



pustaka.upsi.edu.my



Perpustakaan Tuanku Bainun
Kampus Sultan Abdul Jalil Shah



PustakaTBainun



ptbupsi

بحث متطلب مقدم لنيل درجة الماجستير في اللغة العربية

كلية اللغات والتواصلات

جامعة السلطان إدريس التبروية

2020



05-4506832



pustaka.upsi.edu.my



Perpustakaan Tuanku Bainun
Kampus Sultan Abdul Jalil Shah



PustakaTBainun



ptbupsi



الشكر والتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله أولاً وآخراً والصلاة والسلام على سيدنا محمد صلى الله عليه وسلم الذي ارسله الله ليكون خير معلم للإنسانية جميعاً.

أتقدم بالشكر الخاص إلى مشرفي الدكتور محمد عبدالعزيز التجاني على إرشاده ونصائحه الثمينة خلال هذا البحث.



إلى حانبي ومساعدتي لإتمام هذا البحث.





دلالات الفعل المضارع في القرآن

سورة النساء أنموذجا

ملخص

تناولت الباحثة دلالات الفعل المضارع في سورة النساء وحللت خمسة عشر فعلا مضارعا من جملة الأفعال المضارعة التي بلغت مئة وأربعة وثلاثين فعلاً؛ فكانت أكثر شيوعاً في السورة، وقامت الباحثة ببيان الدلالات النحوية والصرفية لكل فعل مختار من هذه الأفعال من خلال ما يقوم به من وظيفة إعرابية في جملته، ومن خلال ما يحيط به من الأدوات الإعرابية رفعا ونصبا وجزما، ومن خلال زمانه حالا أو استقبالا أو ماضيا في بعض الأحيان، وذلك مع مراعاة البناء الصرفي الذي قام عليه الفعل من حيث الأصالة والزيادة والصحة والإعلال ونحو ذلك مما له الأثر الواضح في دلالة الفعل . وقد التزمت الباحثة في سبيل ذلك بالمنهجين الوصفي والتحليلي مع الاستعانة بالمنهج التاريخي في جانبي الترجمة وتوثيق النصوص، وقد دلت النتائج على أن دراسة اللغة العربية ضرورية لفهم القرآن الكريم، كما أن التحليل النحوي والصرفي هو الطريقة لفهم دور الكلمة في الجملة، وأن الفعل المضارع هو أكثر الأفعال شيوعاً في القرآن الكريم بسبب دلالاته الحالية والمستقبلية في أن واحد. كما أن معنى الفعل يختلف عن دلالاته بحسب السياق. تدل النتائج على أن دراسة اللغة العربية وخصوصاً علم النحو وعلم الصرف ضروري لفهم دلالات الفعل المضارع في القرآن الكريم. لذلك توصي الباحثة باكمال دراسة معاني دلالات الأفعال في سورة النساء وفي جميع سور القرآن الكريم.





THE SEMANTIC CONCEPT OF PRESENT TENSES IN SURAH AN-NISAA'

ABSTRACT

In this study, the researcher examined the semantic concept of *mudhari'* verbs (present tenses) in *Surah An-Nisaa'* by analyzing 15 such verbs out of 134 verbs contained in the *surah*, which was selected because it has a high number of *mudhari'* verbs. Content analysis and observations were used to examine the semantic concept based on the grammar and morphology of such verbs. Descriptive, analytical, and library methods were also used to interpret and record the *mudhari'* verbs. The study was carried out by examining the *i'rab* function of verses, *i'rab* instrument, such as *rafa'*, *nasab*, and *jazam*, and the use of such verbs. The constructive development of *mudhari'* verbs was also examined by focusing on *zidah*, *nuqsan*, *islah*, and *sihat* that have a profound impact on such a development. Research findings showed that *mudhari'* verbs are the most common tense used in *Surah An-Nisaa'*, as they relate to present and future events. Also, the meaning of each verb varies depending on its semantics based on the context of speech. In conclusion, the analyses performed in this study highlighted the pervasive use of *mudhari'* verbs in *Surah An-Nisaa'*. The findings suggest that grammatical and morphological analyses are essential to understand the semantic role of the *mudhari'* verbs in Koranic verses throughout all chapters of the Holy Koran.





KONSEP SEMANTIK KALA MASA DALAM SURAH AN-NISAA'

ABSTRAK

Dalam kajian ini, penyelidik mengkaji konsep semantik bagi kata kerja *mudhari'* (kata kerja kala masa) dalam surah *An-Nisaa'* dengan menganalisis 15 kata kerja berkenaan daripada 134 perkataan yang terdapat di dalam surah tersebut. Surah ini dipilih kerana ia mempunyai bilangan kata kerja *mudhari'* yang tinggi. Analisis kandungan dan pemerhatian digunakan untuk mengkaji konsep semantik kata kerja *mudhari'* dalam surah berkenaan dari sudut tatabahasa dan morfologi. Kaedah deskriptif, analitis, dan perpustakaan juga digunakan untuk menginterpretasikan dan merekodkan teks Al-Quran. Kajian dijalankan dengan meneliti fungsi *i'rab* dalam ayat berkenaan, instrumen *i'rab* seperti *rafa'*, *nasab* dan *jazam*, dan penggunaan kata kerja berkenaan. Pembinaan konstruktif kata kerja *mudhari'* turut dikaji dengan memfokuskan *zidah*, *nuqsan*, *islah*, and *sihat* yang mempunyai impak yang mendalam terhadap pembinaan tersebut. Dapatan menunjukkan kata kerja *mudhari'* merupakan kala masa yang paling kerap digunakan dalam surah *An-Nisaa'* oleh kerana kata kerja berkenaan berkait dengan peristiwa semasa dan akan datang. Tambahan pula, makna setiap kata kerja berkenaan adalah berbeza dari segi semantik berdasarkan sesuatu konteks pertuturan. Sebagai kesimpulan, analisis yang dijalankan dalam kajian ini memperlihatkan penggunaan meluas kata kerja *mudhari'* dalam surah *An-Nisaa'*. Dapatan memperlihatkan perihal pentingnya analisis gramatis dan morfologi dalam memahami peranan semantik kata kerja *mudhari'* dalam ayat-ayat suci Al-Quran.





فهرس الموضوعات

الصفحة

المحتوى

ii

الشكر والتقدير

iii

الملخص

iv

ABSTRACT

v

ABSTRAK



الفصل الأول تمهيد البحث

1

1.0 مقدمة

1

1.1 خلفية البحث

3

1.2 مشكلة البحث

3

1.3 أسئلة البحث

4

1.4 أهداف البحث





vii

4	أهمية البحث	1.5
4	حدود البحث	1.6
5	خاتمة	1.7

الفصل الثاني الدراسات السابقة

6	مقدمة	2.0
6	الدراسات السابقة	2.1
13	خاتمة	2.2



الفصل الثالث منهج البحث

14	مقدمة	3.0
14	المنهج الوصفي التحليلي	3.1
17	المنهج التاريخي	3.2
18	خاتمة	3.3

الفصل الرابع الإطار النظري لدلالات الفعل المضارع في اللغة العربية

19	مقدمة	4.0
19	معرفة علمي النحو والصرف والدلالة	4.1





19	4.1.1	معرفة علم النحو
19	أ	تعريف علم النحو
20	ب	موضوع علم النحو
20	ج	فوائد علم النحو
21	د	أهمية علم النحو
22	4.1.2	معرفة علم الصرف
22	أ	تعريف علم الصرف
23	ب	موضوع علم الصرف
23	ج	فوائد علم الصرف
25	د	أهمية علم الصرف
25	4.1.3	معرفة علم الدلالة
26	أ	تعريف الدلالة
27	ب	أنواع الدلالات
32	4.1.4	بين علم الدلالة وعلم المعاني
33	4.2	الفعل المضارع وإعرابه
33	4.2.1	الفعل المضارع





33	أ تعريف الفعل المضارع
34	ب دلالات الفعل المضارع
35	ج دلالة الفعل المضارع من حيث الزمنية
43	4.2.2 إعراب الفعل المضارع
43	أ معرفة الإعراب
43	ب أنواع الإعراب
44	ج معرفة إعراب المضارع
53	4.2.3 إعراب الفعل المضارع الذى من الأفعال الخمسة



الفصل الخامس دلالات الفعل المضارع في سورة النساء

55	5.0 مقدمة
56	5.1 جمع وحصر الأفعال المضارعة التي وردت في سورة النساء
60	5.2 دلالات الفعل المضارع المرفوع التي وردت فيها
75	5.3 دلالات الفعل المضارع المنصوب التي وردت فيها
84	5.4 دلالات الفعل المضارع المجزوم التي وردت فيها
92	5.5 خاتمة





الفصل السادس الخاتمة

94

6.0 مقدمة

94

6.1 خلاصة

95

6.2 نتائج البحث

96

6.3 اقتراحات وتوصيات

96

6.4 خاتمة

97

المصادر والمراجع





الفصل الأول

تمهيد البحث

1.0 مقدمة

في هذا الفصل ستقوم الباحثة ببيان خلفيات الدراسة مما جذبها للكتابة في هذا الموضوع مبينة هذه الخلفيات وموضحة المشكلة التي تعمل الدراسة على حلها من خلال الأهداف الموضوعية، كما ستقف الباحثة على أهم الأمور التي تعطي لهذه الدراسة أهميتها وأثرها في الحياة العلمية التي ترمي إلى خدمة القرآن ولغته العظيمة متناولة أهم الأطر النظرية التي يقوم عليها هذا العمل البحثي في حدود الدراسة التي لا تتعدى سورة النساء من سور القرآن الكريم .

1.1 خلفية البحث

يحتاج دارس القرآن إلى العربية كما يحتاج دارس العربية إلى القرآن، فكل من القواعد والنصوص يكمل بعضها بعضا ولما كان ابتعاد الناس عن نحو وصرف العربية كان الخلط في فهمهم للقران ونحن في عصرٍ تتجاذبُ القرآنَ فيه أطرافٌ عديدةٌ من أجل الحطِّ من مكانتهِ مما يستدعي هذا البحثَ للوقوفِ على دلالاتِ الفعلِ المضارعِ التي ظلت بعيدة عن



دقائق اللغة مرتكزةً على مفهوم الحالية والإستقبال فغاب الاهتمام بصورة المضارع من حيث كونه ابتدائياً أو تفاعلياً بين فاعلين، فهذا البحث يسعى لإزالة الغشاوة عن الدلالات المهمة لهذا الفعل مما وقف عليه علماءنا الكرام وهم يتأملون لغة القرآن نحواً و صرفاً وبلاغةً

قال تعالى في السورة النساء

﴿ وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكَ وَرَحْمَتُهُ لَهَمَّتْ طَائِفَةٌ مِنْهُمْ أَنْ يُضِلُّوكَ وَمَا يُضِلُّونَ إِلَّا أَنْفُسَهُمْ وَمَا يَضُرُّونَكَ مِنْ شَيْءٍ ﴾

﴿ يَضُرُّونَكَ مِنْ شَيْءٍ ﴾

(113:4)

والكلمة "يضلوك" والكلمة "يضرونك" ونحوهما من الأفعال هو حذف النون من الأول لأجل النصب أو الجزم، وإثباتها في الثاني في حالة الرفع وتجرّد الفعل من عاملي النصب والجزم، فقوله سبحانه: لَهَمَّتْ طَائِفَةٌ مِنْهُمْ أَنْ يُضِلُّوكَ بحذف النون من الفعل لكونه منصوباً بأن المصدرية، وفي قوله: وَمَا يَضُرُّونَكَ مِنْ شَيْءٍ بإثبات النون في الفعل لكونه مرفوعاً لتجرّده من عامل النصب والجزم. ولاشأن أن "يضلوا" تفيد الاستقبال، بينما "يضلون" التي بعدها تفيد الحال مثل "يضرون" بمعنى أنهم إذا أرادوا الإضلال في المستقبل فإنهم يواجهون الضلال والضرر في الحال، وفي هذا عظيم الإشارة إلى عصمة الله تعالى نبيه صلى الله عليه وسلم من يد أعدائه .

1.2 مشكلة البحث

إن الله تعالى اختار الإسلام لنا ديناً، فالقرآن دليلنا ولفظ القرآن باللغة العربية سواء كان العرب أم غير العرب إذا تريد أن تفهم القرآن صحيحاً لا بد أن تجيد اللغة العربية، وعلم الصرف والنحو هما مهمان لدراسة اللغة العربية، هذا الموضوع ناقشه العلماء وما زال الباحثون يتناولونه في بحوثهم والذي لاحظته الباحثة أن كل هذه الدراسات تكاد تكون مكتملة في عطائها أكاديمياً ولكنها ما زالت ناقصة في معالجتها لبعض المشكلات الواقعية في حياتنا المعاصرة وعلى سبيل المثال تتناول الباحثة هذه الآية من سورة النساء، حيث قال الله تعالى: ﴿ فَلْيُقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ الَّذِينَ يَشْرُونَ الدُّنْيَا بِالْآخِرَةِ وَمَنْ يُقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَيُقْتَلْ أَوْ يَغْلِبْ فَسَوْفَ نُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا ﴾ (47:4)، وهنا يذهب كثير ممن لم تسعفهم المعرفة التامة بتصريفات الأفعال ومعاني تلك التصريفات ودلالاتها إلى القول بقتل

الكافرين أينما وجدوا، وهذا ما لم يقل به العلماء أو يفعله أحد منهم فالفعل "يقاتل" فيه دلالة المفاعلة بين فاعلين ولا يدل على الفعل من جانب واحد؛ ومن هنا تسعى هذه الدراسة إلى الوقوف على هذه المشكلة ولفت الانتباه إليها حتى لا تلحق القرآن اتهامات هو منها براء.

1.3 أسئلة البحث

- 1- ما أثر علمي النحو والصرف في فهم القرآن؟
- 2- هل وقع خلافٌ بين العلماء في فهمهم لدلالات الأفعال المضارعة في سورة النساء؟
- 3- ما آراء العلماء في تفسيرهم لدلالات الفعل المضارع في سورة النساء في ضوء التفريق بين الدلالة والمعنى؟
- 4- ما أثر دلالات الفعل المضارع الإعرابية رفعا ونصبا وجزما في تعدد المعاني؟

1.4 أهداف البحث

- 1: بيان أثر علمي النحو والصرف في فهم معاني القرآن
- 2: الوقوف على خلاصات العلماء حول مفاهيم دلالات الفعل المضارع في سورة النساء
- 3: الوقوف على آراء العلماء في تفسيرهم لدلالات الفعل المضارع في القرآن عموماً وفي سورة النساء خصوصاً، وذلك في ضوء التفريق بين الدلالة والمعنى
- 4 الوقوف على أثر دلالات الفعل المضارع الإعرابية رفعا ونصبا وحزما في تعدد المعاني.

1.5 أهمية البحث

تكمن أهمية هذا البحث في توضيح دلالات الفعل المضارع في القرآن عموماً وفي سورة النساء خصوصاً من حيث دلالات الأبنية الصرفية وأثر هذه الدلالة في فهم معاني القرآن الكريم فهماً صحيحاً، ولا ريب أن الفهم الصحيح لنصوص القرآن يؤدي إلى العمل الصحيح بمقتضياته مما يجعل التعامل مع معطيات الحياة على وفق المنهج الرباني القويم.

1.6 حدود البحث

يناقش هذا البحث دلالات الأفعال المضارعة مما ورد في سورة النساء خاصة وعددها مائة وأربعة وثلاثون فعلاً، وقد اختارت الباحثة منها خمسة عشر فعلاً كنماذج للتحليل الذي يبيّن أثر ذلك في فهم القرآن الكريم فهماً صحيحاً.



1.7 خاتمة

في هذا الفصل قامت الباحثة ببيان خلفيات الدراسة ووضحت المشكلة التي تعمل الدراسة على حلها من خلال الأهداف الموضوعية، كما وقفت الباحثة على أهم الأمور التي تعطي لهذه الدراسة أهميتها وأثرها في الحياة العلمية، وقد تناولت ذلك في حدود الدراسة التي يَبْتَنُّها.

